

ལྷ་འབྲོན་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ། །

A Prayer for the Swift Return of Khenchen Thrangu Rinpoche

གདོད་ནས་རྣམ་དག་ཚོས་དབྱིངས་བདེ་བ་ཆེ། །སྣང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་སྐྱུ་མའི་རོལ་གར་གྱིས། །
སྲིད་ཞི་ཡོངས་ཀྱི་བྱུང་བ་དག་རྩོམ་ཆེ། །མཉམ་མེད་སྤྲོ་མའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

**dö ne nam dak chö ying de wa che / nang tong sung juk gyu may röl gar gyi
si shi yong kyi khyap dak dor je chang / nyam me la may shap la chak tsal lo**

Through the primal, pure great bliss of the dharma expanse
And illusory play of appearance and emptiness unified,
Vajradhara, you are the lord of all existence and peace.
Incomparable guru, I prostrate at your feet.

གཉིང་རིང་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་རུང་བར། །ལས་ཉོན་ལྷ་སྲིན་འབྲུམ་གྱིས་གཙོས་པ་ཡི། །
ཉམ་ཐག་འགོ་ཀྱན་སྐྱོབ་པའི་དཔའ་བོ་ཆེ། །ལ་གཙུག་རྗེ་བཙུན་སྤྲོ་མ་དེ་རིང་བྲན། །

**ting ring khor way gya tso jik rung war / le nyön chu sin bum gyi tse pa yi
nyam tak dro kün kyop pay pa wo che / pa chik je tsün la ma de ring dren**

Great hero who protects all helpless beings
Tormented in the deep oceans of samsara
By the hundred thousand sharks of afflictions and karma,
Sole father, venerable guru, I miss you now.

མཁྱེན་ལོ་མཁྱེན་ལོ་བྲིན་ཅན་ཚོས་ཀྱི་རྗེ། །གཟིགས་ཤིག་གཟིགས་ཤིག་ཡོངས་འཛིན་སྐྱུ་བའི་སེང་། །
བསྟན་འགོའི་བདེ་སྐྱིད་མར་མེ་སྐྱུ་མ་ཟད་ལྟར། །ལྷུང་བའི་དུས་འདིར་བརྗེ་བས་དགོངས་སུ་གསོལ། །

**khyen no khyen no drin chen chö kyi je / sik shik sik shik yong dzin ma way seng
ten droy de kyi mar me num se tar / gyur pay dü dir tse we gong su söl**

Think of us! Think of us, kind lord of dharma!
Look at us! Look at us, O teacher, Lion of Speech!
The lamp of happiness for the teachings and beings
Has run out of oil—now think of us with compassion!

མཁས་བཙུན་བཟང་པོའི་ལུས་སྟོབས་རབ་རྒྱས་ཤིང་། །ཐོས་བསམ་སྒོམ་པའི་གཡུ་རལ་དགུང་དུ་གཟེངས། །
འཚད་རྩོད་རྩོམ་པའི་གད་རྒྱུད་མཐོན་པོ་ཅན། །སྤྲོ་བའི་སེང་གེ་སྐྱུང་ཡང་ལྷུང་འབྲོན་གསོལ། །

**khe tsün sang poy lü top rap gye shing / tö sam gom pay yu ral gung du seng
che tsö tso pay ge gyang tön po chen / ma way seng ge lar yang nyur jön söl**

Your body of learning, venerability, and goodness grew to full strength;
Your mane of listening, contemplation, and meditation touched the sky.
Loud was your roar of teaching, debate, and composition.
Lion of Speech, we beg you, return soon!

བཀའ་བརྒྱུད་རྣམས་ལས་དྲུགས་པོའི་བཀའ་བརྒྱུད་དང་། སྐྱུབ་བརྒྱུད་ཡོངས་ལས་ཀམ་ཀམ་ཚང་གི།
བཤད་དང་སྐྱུབ་པའི་རྒྱུ་བཟང་གསེར་གྱི་ཕྱེད། །མི་ཉམས་སྤེལ་བའི་སྐྱེས་བུ་ལྷུང་འབྱོན་གསོལ། །

**ka gyü nam le dak poy ka gyü dang / drup gyü yong le karma kam tsang gi
she dang drup pay gyün sang ser gyi treng / mi nyam pel way kye bu nyur jön söl**

Come back soon, great being who preserves and spreads
The golden thread of the fine traditions of teaching and practice
Of the Dakpo Kagyu among all the Kagyu
And the Karma Kamtsang among all practice lineages.

འོག་མིན་ཞིང་ནས་བཀའ་བརྒྱུད་སྐྱེ་མའི་ཚོགས། །ཏིལ་གྱི་གང་བུ་ཕྱེ་བ་ལྟ་བུ་ཡིས། །
རྗེ་བཙུན་སྐྱེ་མའི་གྲུགས་རྗེ་རབ་བསྐྱུལ་ཏེ། །སྐྱུལ་བའི་ལྷ་ཞལ་ལྷུང་དུ་འཆར་བར་མཛོད། །

**ok min shing ne ka gyü la may tsok / til gyi gang bu che wa ta bu yi
je tsün la may tuk je rap küle te / trül pay da shal nyur du char war dzö**

O hosts of Kagyu gurus in the realm of Akanishta,
Come forth like seeds spilling from a bushel of sesame
And invoke the venerable guru’s compassion—
Make the moon of his emanation rise soon!

དཔལ་ཚེག་མ་རྒྱ་ལ་ལྷུ་མ་དྲལ་དང་། །དྲིགས་པ་བདུན་ཅུ་ཚུ་གཉིས་ལོ་ཉར་བཅས། །
མཚོག་གི་སྐྱུལ་སྐྱུའི་ཉི་མ་གཞོན་ལུ་གང་། །ཞིང་འདིར་འབྱོན་པའི་སྐྱུང་མ་ཉེར་མཛོད་ཅིག །

**pal chen ma hā ka la cham dral dang / drek pa dün chu tsa nyi po nyar che
chok gi trül kuy nyi ma shön nu gang / shing dir dren pay sung ma nyer dzö chik**

Great glorious Mahakala and Mahakali,
Seventy-two haughty spirits, and your messengers,
Be the protectors who bring the young sun
Of the supreme nirmanakaya back to this realm.

སྐྱེ་མ་ཚུ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་མཐུ་དང་། །བདག་ཅག་སྐྱོབ་འབངས་དང་གདུང་ཚུ་གཅིག་པས། །
རི་ལྷར་གསོལ་བའི་དོན་རྣམས་མ་ལུས་པ། །འགྲུབ་པའི་རྒྱ་འབྲས་བསྐྱུ་བ་མེད་གྱུར་ཅིག །

**la ma tsa sum gya tsoy den tu dang / dak chak lop bang de dung tse chik pe
ji tar söl way dön nam ma lü pa / drup pay gyu dre lu wa me gyur chik**

By the power of the truth of the ocean of gurus and three roots,
And the fervent, one-pointed faith of us disciples,
May there be the unfailing cause and effect
That fulfills all we ask for, in its entirety.

བསྐྱེད་པ་སྤྱི་དང་ཉེ་བྱག་ལ་བཀའ་འདྲིན་མཚུངས་པ་མེད་པ། །བསྐྱེད་པ་ཡོངས་རྗེ་གསུམ་གྱི་དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན། །གསུམ་ལྡན་དོ་རྗེ་འཛིན་པ། །སྐྱུབས་རྗེ་ཡོངས་འཛིན་ཁྲ་འགྲུ་རིན་པོ་ཚེ་མཚོག་རེ་ཞིག་ཞི་བ་ཚོས་གྱི་
དབྱིངས་སུ་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བསྐྱེད་པ་ལ། །བསྐྱེད་འགྲོའི་དོན་དུ་མཚོག་གི་སྐྱུལ་སྐྱུའི་ཡང་སྤྱིང་འཁྲུལ་པ་མེད་པ་ལྷུང་དུ་འཆར་བའི་སྐྱུང་དུ་ཀམ་པའི་མཚན་ཅམ་འཛིན་པ། །ཨོ་རྒྱུན་ཕྱིན་ལས་སུ་འབོད་པའི་སྐྱོབ་འབངས་
ཐ་གཤམ་དེས་འདས་ལོ་ ༢༥༠༤ ལྷོ་ལོ་ ༢༠༢༣ ལྷོ་ ༨ ཚེས་ ༢ ལ་སྐྱུར་བ་དོན་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག །

The Lord of Refuge Thrangu Rinpoche, a spiritual friend of all Buddhist teachings and vajra holder with all three vows, gave incomparable service
to all the teachings and to the Karma Kagyu in particular. Upon his passing into parinirvana, the least of his disciples, Ogyen Trinley, who has the
mere title of Karmapa, wrote this on June 8, 2023, the Buddhist year 2566. May it be meaningful.

Translated by David Karma Choephel.